

## Regulations and Other Acts

Gouvernement du Québec

### **O.C. 1105-97, 28 August 1997**

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10)

#### **Amendment to Schedule I to the Act**

Amendment to Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan

WHEREAS under section 1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), the retirement plan applies to employees and persons designated in Schedule I, and employees and persons designated in Schedule II who were not members of a retirement plan on 30 June 1973 or who were appointed or engaged after 30 June 1973;

WHEREAS under the first paragraph of section 220 of the Act, the Government may, by order, amend Schedules I, II, II.1, II.2, III, III.1 and VI, and any such order may have effect 12 months or less before it is made;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister for Administration and the Public Service, Chairman of the Conseil du trésor:

THAT the Amendment to Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### **Amendment to Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan**

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10, s. 220)

**1.** Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), amended by Orders in Council 556-96 and 557-96 dated 15 May 1996, 821-96 dated 3 July 1996, 1051-96 dated 28 August 1996, 1493-96 dated 4 December 1996,

1589-96 dated 18 December 1996, 629-97 dated 13 May 1997 and 788-97 dated 18 June 1997, is further amended by inserting the words “l’Association des professeurs de Lignery” in alphabetical order in paragraph 1.

**2.** This Order in Council has effect since 1 September 1996.

1719

Gouvernement du Québec

### **O.C. 1106-97, 28 August 1997**

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10)

#### **Amendments to Schedule II.1 to the Act**

Amendments to Schedule II.1 to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan

WHEREAS under the first paragraph of section 16.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), the pensionable salary of an employee who is released with pay for union activities is the salary paid to him by his employer and the salary, if any, paid to him by a body designated in Schedule II.1;

WHEREAS under the second paragraph of section 16.1, the body concerned must pay its employer’s contributory amount and deduct the contributions from the pensionable salary it pays to such an employee;

WHEREAS under the first paragraph of section 13.1 of the Act respecting the Teachers Pension Plan (R.S.Q., c. R-11), the pensionable salary of a teacher who is released with pay for union activities is the salary paid to him by his employer and the salary, if any, paid to him by a body designated in Schedule II.1 to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan;

WHEREAS under the second paragraph of section 13.1, the first paragraph applies from the date on which the designation of the body in Schedule II.1 to the Act takes effect and the body begins to pay contributory amounts

as an employer and deducts the contributions from the pensionable salary it pays to such a teacher;

WHEREAS under the first paragraph of section 220 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, the Government may, by order, amend Schedules I, II, II.1, II.2, III, III.1 and VI and any such order may have effect 12 months or less before it is made;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister for Administration and the Public Service and Chairman of the Conseil du trésor:

THAT the Amendments to Schedule II.1 to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## **Amendments to Schedule II.1 to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan**

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10, s. 220)

**1.** Schedule II.1 to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), amended by Orders in Council 556-96 dated 15 May 1996, 615-96 dated 29 May 1996, 821-96 dated 3 July 1996, 1051-96 dated 28 August 1996, 1462-96 dated 27 November 1996 and 1589-96 dated 18 December 1996, is further amended by inserting, in alphabetical order, the words “The Syndicat de l’enseignement des Moulins” and “The Syndicat de l’enseignement du Saguenay”.

**2.** This Order in Council has effect from 1 September 1996.

1721

Gouvernement du Québec

## **O.C. 1110-97, 28 August 1997**

Education Act  
(R.S.Q., c. I-13.3)

### **Definition of “resident in Québec”**

Regulation respecting the definition of “resident in Québec”

WHEREAS under section 455 of the Education Act (R.S.Q., c. I-13.3), the Government may define, by regulation, the expression “resident in Québec” for the purposes of the Act;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation attached to this Order in Council was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 11 June 1997 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Education:

THAT the Regulation respecting the definition of “resident in Québec”, attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### **Regulation respecting the definition of “resident in Québec”**

Education Act  
(R.S.Q., c. I-13.3, s. 455)

**1.** A student who is a Canadian citizen or a permanent resident within the meaning of the Immigration Act (R.S.C., 1985, c. I-2) and who is in any of the following situations is resident in Québec within the meaning of the Education Act (R.S.Q., c. I-13.3):

(1) he was born in Québec or was adopted by a person having his residence in Québec at the time of the adoption;

(2) one of his parents or his sponsor has his residence in Québec;